

**ANALISIS KESALAHAN KATA BANTU BILANGAN
(*JOSŪSHI*) PADA SISWA KELAS XII BAHASA
SMAN 1 PANDAAN TAHUN AJARAN 2013-2014**

SKRIPSI

**OLEH
CONNYTA MUNTAHANAH
NIM 105110200111077**



**PROGRAM STUDI S1 SASTRA JEPANG
JURUSAN BAHASA DAN SASTRA
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS BRAWIJAYA
2014**

ABSTRAK

Muntahanah, Connyta. 2014. **Analisis Kesalahan Kata Bantu Bilangan (*Josūshi*) Pada Siswa Kelas XII Bahasa SMAN 1 Pandaan Tahun Ajaran 2013-2014**. Program Studi Sastra Jepang, Universitas Brawijaya.
Pembimbing: (I) Ismatul Khasanah, (II) Nadya Inda Syartanti

Kata Kunci: Analisis Kesalahan, Kata Bantu Bilangan, dan *Josūshi*,

Kata bantu bilangan (*josūshi*) digunakan dalam menyatakan satuan atau jumlah, frekuensi atau kekerapan, ukuran atau derajat, urutan, persentase, kelipatan, dan sebagainya bagi kelompok objek (termasuk benda dan manusia) tertentu. Dalam kata bantu bilangan (*josūshi*), ada beberapa pengecualian yang mengalami perubahan bunyi setelah digabungkan dengan bilangan-bilangan tertentu. Hal tersebut memungkinkan terjadinya kesalahan bagi para pembelajar bahasa Jepang. Dalam penelitian ini, penulis akan menjawab rumusan masalah yaitu (1) Jenis kesalahan apa saja yang sering terjadi pada siswa kelas XII Bahasa SMAN I Pandaan Tahun Ajaran 2013-2014 dalam memahami kata bantu bilangan (*josūshi*), dan (2) Faktor penyebab kesalahan siswa kelas XII Bahasa SMAN I Pandaan Tahun Ajaran 2013-2014 dalam memahami kata bantu bilangan (*josūshi*).

Dalam penelitian ini penulis menggunakan metode penelitian pendekatan kualitatif deskriptif yang menggunakan tes dan kuesioner. Hasil penelitian menunjukkan bahwa dari 39 responden, jenis kesalahan sering terjadi pada kesalahan fonologi. Faktor penyebab kesalahan tersebut karena adanya banyak pengecualian pada kata bantu bilangan (*josūshi*) yang mengalami perubahan bunyi setelah digabungkan dengan angka tertentu.

Penulis menyarankan kepada guru pengajar agar guru memberikan penjelasan dengan menggunakan istilah-istilah tatabahasa yang menarik, selain itu guru sebaiknya memberikan kesempatan kepada siswa untuk menjelaskan sendiri media yang seperti apa yang digunakan dalam pembelajaran, karena pembelajar yang satu memiliki kesukaan yang berbeda dengan pembelajar lain.

Sedangkan saran kepada siswa untuk lebih banyak menghafal dan mempelajari kembali tentang pengecualian yang mengalami perubahan bunyi.

要旨

ムンタハナ・コニタ・2014・助数詞の誤用分析—パンダアン国立第1高校の2013—2014年度三年生の例—. ブラウイジャヤ大学日本文学科.

指導教官：(1) イスマトゥル・ハサナー (2) ナディア・インダ・シャルタンティ

キーワード：誤用分析、助数詞

助数詞は記載された金額または数量で使用される。頻度または周波数、大きさや程度、オーダー、割合、複数による。日本語は色々な種類の助数詞がある。いくつかの例外があるから、学生にとっては使用法が大変難しく感じられる。そのため、筆者は、パンダアン国立第1高校の2013—2014年度三年生による助数詞の理解能力を研究することにした。

本研究では、筆者が二つの問題に答えようとする。その問題は(1) パンダアン国立第1高校の2013—2014年度三年生の学生の助数詞を使用するとき、どんな間違いをするか、(2) パンダアン国立第1高校の2013—2014年度三年生の学生の助数詞の誤用する原因は何か、ということである。

本研究は記述的で定質的で、テストとアンケートを使って行った。結果として、全ての回答者からの39のデータの中で、得られた平均値。助数詞の変更の多くの例外の手間が要因である。

パンダアン国立第1高校の2013—2014年度三年生は学生に助数詞の使い方の違いについての説明を与えたほうがいい。教師はそれは文法的用語の使用を説明するために提案されている。学習者は、他の学習者との異なる嗜好を持っているから、学生はこのような学習で使用されているものなど、独自のメディアを説明するための機会を提供したらいいと思う。

筆者の学習者アドバイスは、助数詞についてを一所懸命勉強したらいいと思う。

DAFTAR PUSTAKA

- Arikunto, Prof. Dr. Suharsimi. (2006). *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. PT. Rineka Cipta.
- Depdiknas. (2005). *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Ghazali, Prof. Syukur. (2010). *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa dengan Pendekatan Komunikatif-Interaktif*. Bandung : PT. Refika Aditama.
- Haryanto. (1997). *Perencanaan Pengajaran*. Rineka Cipta.
- Indrawati, Nunik. (2003). *Analisis Kesalahan Penggunaan Kata Bilangan / Suushi yang Menyatakan Waktu Pada Siswa Kelas XI Bahasa SMA Negeri 2 Nganjuk Tahun Ajaran 2007/2008*. Skripsi. Tidak diterbitkan. Surabaya. Universitas Negeri Surabaya.
- Kridalaksana, Harimurti. (1993). *Kamus Linguistik*.
- Muhammad, M.Hum. (2011). *Metode Penelitian Bahasa*. Ar-Ruzz Media.
- Pateda, Mansoer, (1989). *Analisis Kesalahan*. Flores: Penerbit Nusa Indah.
- Sudjianto. (1996). *Gramatika Bahasa Jepang Modern Seri A*. Jakarta : Kesaint Blanc.
- Sudjianto. Dahidi, MA, Drs. Ahmad. (2009). *Pengantar Linguistik Bahasa Jepang. Oriental*.
- Sugiyono. (2010). *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*. Bandung : Alfabeta.
- Sutedi, Dedi. (2009). *Dasar-Dasar Linguistik Bahasa Jepang (Cetakan IV)*. Humaniora.
- Tarigan, Henry Guntur & Djago Tarigan. (1988). *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*. Bandung : Angkasa Bandung Indonesia Surabaya : Unesa University Press.
- Dit. Pembinaan SMA, Ditjen, Manajemen Dikdasmen, Depdiknas. (2004). *Buku Pelajaran Bahasa Jepang I*. Jakarta : The Japan Foundation.
- Yoshikawa, Buji. (1997). *Nihongo Gooyo Bunseki*. Tokyo : Meiji Shoin.